



**ImPLI**

**Improving Police and Legal Interpreting**

**Final conference**

**Friday, September 7th, 2012**

**Institut Catholique de Paris – 21, rue d’Assas. 75006 Paris**

<b>9:30</b>	<b>Official opening of the conference</b> <b>Nathalie Gormezano, Directrice générale, ISIT</b> <b>Representative of the French Ministry of Justice(tbc)</b>
<b>10:00</b>	<b>Presentation of the project - Sarah Bordes, ISIT</b>
<b>10:15</b>	<b>Police interpreting and criminal proceedings - Amalia Amato, SSLMIT</b>
<b>10:30</b>	<b>Response from Thierry de Praetere, Police officer, French Ministry of the Interior</b>
<b>10:35- 11:00</b>	<b>Coffee-break</b>
<b>11:00</b>	<b>Professional status and recruitment of interpreters working for the police</b> <b>Gabi Mack SSLMIT et Katy Stifterova, Charles University Prague</b>
<b>11:20</b>	<b>Working conditions of interpreters - Barbara Ahrens, FHS Cologne</b>
<b>11:40</b>	<b>Interview formats and interpreting modes- Christine Wilson, Heriot Watt</b>
<b>12:00</b>	<b>Response from Thierry de Praetere, Police officer, French Ministry of the Interior</b>
<b>12:10</b>	<b>Q &amp; A</b>

**12:30**            **End of morning session**

[Texte]



Fachhochschule Köln  
Cologne University of Applied Sciences





14:00	Role perception - Ursula Boser, Heriot Watt
14:20	Professional ethics - Sylvia Kalina, FHS Cologne
14:40	Quality monitoring- Ivana Cenkova, Charles University Prague
15:00	Response from Thierry de Praetere, Police officer, French Ministry of the Interior
15:10	Q & A
15:30 – 16:00	Coffee-break
16:00	Training and New technologies - Christiane Driesen, ISIT Heidi Salaets and Katalin Balogh, Lessius
16:30	Recommendations and way forward - Sarah Bordes, ISIT
16:45	Response from Thierry de Praetere, Police officer, French Ministry of the Interior
16:55	Q & A
17:15	Official closing of the conference Message from Viviane Reding, European Commission Vice-President
17:45	Reception Drink

[Texte]



Lessius



Fachhochschule Köln  
Cologne University of Applied Sciences

